



Gollane Danmark ApS  
Alsvej 2E  
5800 Nyborg

**Teknik- og Miljøafdelingen**  
Miljø

Rådhuset, Torvet 1  
5800 Nyborg

Betjen dig selv på  
**www.nyborg.dk**

05. januar 2022

Sagsnr.:  
S2021-2614

Sagsbehandler:  
Lars-Ole Christensen

Telefon:63337156

Email:  
teknik-miljoeafdelingen@nyborg.dk  
Send altid personfølsomme oplysninger via din digitale postkasse på borger.dk

Sendt pr. mail til: Gollane Danmark ApS, [gollane@gollane.dk](mailto:gollane@gollane.dk)

## **Tilladelse til tilslutning af spildevand til kloakforsyningens spildevandssystem fra Gollane Danmark ApS, Alsvej 2 F, 5800 Nyborg, CVR-nr. 2144 1503**

### **Sammendrag**

Steen Jorsal, Gollane Danmark ApS har ved mail af 20. januar 2021 ansøgt om tilladelse til at tilslutte spildevand til kloakforsyningens ledninger i forbindelse med indretning og drift af kosmetikvirksomhed på matrikel nr. 13 q, Vinding By, Vindinge, på adressen Alsvej 2 F, 5800 Nyborg.

### **Lovgrundlag**

Der meddeles spildevandstilladelse til afledning af spildevand fra kosmetikvirksomheden Gollane Danmark ApS på adressen Alsvej 2 F, 5800 Nyborg. Tilladelsen meddeles i henhold til miljøskyttelseslovens<sup>1</sup> kap. 4.

Virksomheden er endvidere omfattet af brugerbetalingsbekendtgørelsen<sup>2</sup> under punkt D53 "Sæbefabrikker, vaskemiddel og rengøringsfabrikker med en samlet produktionskapacitet på mindre end 5000 tons pr. år".

### **Oplysninger der ligger til grund for vurderingen**

Oplysninger modtaget fra Steen Jorsal via mails, herunder fremsendte datablade på anvendte stoffer og produkter til sæbefremstillingen samt kloaktegning modtaget fra Kloakmester Stig Pedersen ApS, dateret 15. februar 2021.

Dertil er anvendt oplysninger fra tidligere gældende spildevandstilladelse meddelt af Svendborg Kommune, da virksomheden var beliggende på Skårup Tvæervej, 5881 Skårup. Endelig er anvendt oplysninger fra tilladelse til afledning af spildevand til samletank fra Gollane Danmark ApS meddelt af Fyns Amt i marts 2006.

### **Indretning og drift**

Gollane Danmark ApS har indrettet sig i eksisterende bygninger på Alsvej 2 F, 5800 Nyborg. Der er indrettet et produktionsafsnit samt lagerlokale og personalefaciliteter såsom kontor, toilet/bad og opholdsrum.

---

<sup>1</sup> Lovbekendtgørelse nr. 1218 af 22. november 2019 Lov om miljøbeskyttelse

<sup>2</sup> Bekendtgørelse nr. 719 af 16. juni 2006 om brugerbetaling for godkendelse og tilsyn efter miljøbeskyttelsesloven

Gollane Danmark ApS er en kosmetikvirksomhed, der fremstiller og tapper sæber og andre hudplejemidler såsom cremer/lotioner. Kendetegnende for produkterne er at der anvendes Tea tree oil som antiseptisk middel og E-vitamin som antioxidant.

Fremstilling af produkterne foregår batch-vis i mængder af ca. 1 tons pr. batch. Aktuelt produceres der omkring 10 batches om måneden. Ved denne produktion frembringes ca. 500 l pr. batch det vil sige ca. 5000 l pr. måned.

Spildevandet indeholder produktionsrester i en mængde anslået til ca. 1 %, det vil sige ca. 10 g/l, dertil rester af rengøringsmidler i forbindelse med den afsluttende rengøring af udstyr.

Processpildevandet afledes via gulvrist (acu-rende) til en 600 l buffer-/slamfangsbrønd og prøvetagningsbrønd til kloakforsyningens spildevandsledning beliggende syd for virksomheden.

Der afledes tillige sanitært spildevand fra folkerum samt bad/toilet. Dette spildevand afledes separat til kloakforsyningens spildevandsledning.

Overfladevand/tagvand afledes som hidtil via nedløbsbrønde med sandfang inden tilslutning til kloakforsyningens regnvandsledning beliggende syd for virksomheden.

## **Miljøteknisk vurdering**

Området, hvor virksomheden er beliggende, er separatkloakeret. Spildevandet afledes til Nyborg renseanlæg, der er et biologisk/kemisk renseanlæg med en godkendt kapacitet på 60.000 PE og med en aktuel belastning på ca. 40.000 PE.

Overfladevandet afledes til Vindinge å via kloakforsyningens regnvandsbassin på Romsøvej.

Processpildevandet har et ret højt indhold af produktrester samt rester fra rengøring af produktionsudstyret. Jf. databladene er der tale om stoffer/produkter, som er let nedbrydelige og der forekommer endvidere ikke LAS og nonylphenoler i produkterne. Et enkelt stof (laureth-4), som forekommer i Nova TTO sæbefri vask betegnet som potentielt miljøskadeligt for vandmiljøet. Flere af produkterne er i de færdig blandinger svage sure (pH 4,5 -5,5).

For at sikre mere homogene afledningsforhold, herunder at sikre mod større variationer i temperatur og pH ved udledning til kloakforsyningens ledning, finder Nyborg Kommune at der skal være en bufferbrønd (slamfang) i afløbet fra virksomheden inden udledning til kloakforsyningens spildevandsledning. Dertil krav om montering af en prøvetagningsbrønd, der muliggør udtagning af repræsentative stikprøver til kontrol for kvaliteten af virksomhedens processpildevand.

Nyborg Kommune vurderer på baggrund af sammensætningen af produkterne og de anvendte råvarer/stoffer samt den meget begrænsede spildevandsmængde ikke at der er behov for fastsættelse af yderligere vilkår omkring indretning og drift. Der fastsættes dog krav om at virksomheden fører journal over vandforbrug i produktionen og forbrug af rengøringsmidler. Vand indgået i produkterne kan fratrækkes i vandforbruget – dette skal ske efter aftale med kloakforsyningen.

Der fastsættes tillige krav om udtagning af 2 stikprøver over en periode på 12 måneder af det udledte spildevand til analyse for organisk indhold og næringssalte (kvælstof og fosfor) for at få et indblik i spildevandets belastningsgrad. På baggrund af analyseresultaterne af de 2 kontrolprøver vil tilsynsmyndigheden vurdere og beslutte om der fortsat skal være krav om prø-

veudtagning. Hvis belastningen er så omfattende at dette udløser et særbidrag kan forventes at krav om at prøvetagningen fortsætter. (COD > 1000 mg/l). Dette vil blive meddelt virksomheden umiddelbart efter gennemførelse af resultatvurderingen.

## Kommunens afgørelse

Kommunen meddeler - i henhold til § 28, stk. 3 i kapitel 4 i miljøbeskyttelsesloven og spildevandsbekendtgørelsen<sup>3</sup> - tilladelse til at aflede processpildevand fra vaskepladsen til det offentlige kloaksystem på følgende vilkår:

### Indretning og drift

1. Processpildevand tillades afledt via buffer-/slamfangsbrønd med en kapacitet på 600 l og prøvetagningsbrønd til kloakforsyningens spildevandsledning.
2. Sanitært spildevand tilladelse afledt direkte til kloakforsyningens spildevandsledning uden yderligere vilkår.
3. Overfladevand tillades udledt via eksisterende afløbsinstallationer til kloakforsyningens regnvandsledning.
4. Processpildevandet skal ved udløb til kloakforsyningens spildevandsledning overholde følgende grænseværdier:

Parameter:	Grænseværdi:	Målemetode:
pH:	min. 6,0 og max. 9,5	DS/R 287
Temperatur:	max. 35 °C.	

### Tilsyn og kontrol

5. Virksomheden skal over en periode på 12 måneder efter spildevandstilladelsens ikrafttræden lade udtage min. 2 stikprøver af processpildevandet i dertil indrettet prøvetagningsbrønd til analyse for BI<sub>5</sub>, COD, T-N og T-P samt måling af temperatur og pH.
6. Prøverne skal udtages og analyseres af et akkrediteret laboratorium. Resultaterne skal så snart de foreligger sendes til Nyborg Kommune.
7. Nyborg Kommune vil efter den 12 måneders periode foretage en vurdering af analyseresultaterne og på grundlag heraf beslutte om prøvetagningen skal fortsætte eller ophøre. Virksomheden vil straks herefter få besked om dette.
8. Virksomheden skal endvidere føre journal over vandforbrug i produktionen og forbrug af rengøringsmidler på månedsbasis samt andre registreringer af betydning for processpildevandsafledningen.
9. Den ansvarlige for den daglige drift på virksomheden skal underrette Nyborg Kommune, Teknisk Forvaltning og Nyborg Forsyning og Service A/S (6331 50 00), såfremt der sker

---

<sup>3</sup> Bekendtgørelse nr. 1393 af 21. juni 2021 om spildevandstilladelser m.v. efter miljøbeskyttelseslovens kap. 3 og 4.

uheld eller driftsforstyrrelser, hvor der er fare for afledning af stoffer og kemikalier ud over det tilladte. Underretning skal ligeledes ske, hvis anden væsentlig forurening er sket, eller der er opstået fare for det.

10. Ovennævnte underretning bevirker ingen indskrænkning i den ansvarliges pligt til at søge eventuelt uheld effektivt og hurtigt afværget eller forebygget.

## **Generelle forhold**

Alle planlagte ændringer i virksomhedens indretning og drift med indflydelse på spildevandsafledningen skal, inden ændringen foretages, meddeles til kommunen for vurdering i forhold til den gældende spildevandstilladelse.

Ved eventuelt ejerskifte eller ophør med produktionen skal kommunen underrettes, så snart dette forhold er kendt.

Spildevandstilladelsen er ikke retsbeskyttet i en fast tidsperiode. Spildevandstilladelsen kan tages op til revision, såfremt den er utidssvarende, utilstrækkelig eller uhensigtsmæssig.

## **Klagevejledning**

Denne afgørelse kan påklages til Miljø- og Fødevareklagenævnet af:

- virksomheden,
- ejeren af ejendommen, hvor anlægget er beliggende,
- enhver, der har en individuel, væsentlig interesse i sagens udfald,
- embedslægeinstitutionen,
- landsdækkende foreninger og organisationer i det omfang, de har klageret over den konkrete afgørelse, og
- lokale foreninger og organisationer, der har beskyttelse af natur og miljø eller rekreative interesser som formål, og som har meddelt kommunen, at de ønsker underretning om afgørelsen.

En klage over tilladelsen, skal ske til Miljø- og Fødevareklagenævnet. En eventuel klage skal indsendes via Klageportalen, der ligger på hjemmesiden [www.nmkn.dk](http://www.nmkn.dk).

Adgangen til Klageportalen sker via [www.borger.dk](http://www.borger.dk) eller [www.virk.dk](http://www.virk.dk). Der er direkte link til disse steder på forsiden af hjemmesiden [www.nmkn.dk](http://www.nmkn.dk). Vejledning om hvordan man logger på og anvender Klageportalen, findes på disse hjemmesider. Bl.a. korte videovejledninger, "spørgsmål og svar" samt telefonnummer og e-mailadresse til supportfunktionen i klagenævnet.

Klagenævnet skal som udgangspunkt afvise en klage, der kommer uden om Klageportalen, hvis der ikke er særlige grunde til det. Hvis der ønskes at blive fritaget for at bruge Klageportalen, skal der sendes en begrundet anmodning til Nyborg Kommune. Kommunen videresender herefter anmodningen til klagenævnet, som træffer afgørelse om, hvorvidt anmodningen kan imødekommes.

Klagenævnets behandling af klagen koster et gebyr. Størrelsen af gebyret fremgår af klageportalen. Gebyret betales med betalingskort via Klageportalen eller via indbetalingskort sendt fra klagenævnet. Behandlingen af klagen i nævnet vil først begynde, når nævnet har modtaget gebyret. Gebyret tilbagebetales, hvis klageren får helt eller delvist medhold.

Virksomheden vil få besked, hvis der kommer klager over afgørelsen. En klage over tilladelsen har ikke opsættende virkning, medmindre klagenævnet bestemmer andet.

Hvis afgørelsen ønskes prøvet ved en domstol, skal sagen være anlagt inden 6 måneder efter endelig afgørelse, jf. miljøbeskyttelseslovens § 101.

### **Udtalelse fra ansøger**

Et udkast til spildevandstilladelse har været forelagt virksomheden og rådgiver til kommentering i en 14 dages høringsperiode. Den 21. december 2021 modtog Nyborg Kommune en tilbagemelding fra Steen Jorsal, som i meddelte at der ingen særlige bemærkninger var til udkastet og oplyste samtidigt at prøvetagning af spildevandet ville blive iværksat meget hurtigt efter at tilladelsen er meddelt.

### **Underretning om afgørelsen**

Nyborg Kommune har underrettet følgende om afgørelsen:

Forsyningsvirksomhed:

Nyborg Forsyning & Service A/S, Gasværksvej 2, 5800 Nyborg, [nfs@nfs.as](mailto:nfs@nfs.as)

Landsdækkende organisationer og myndigheder:

Danmarks Naturfredningsforening, [dn@dn.dk](mailto:dn@dn.dk)

Danmarks Naturfredningsforenings Lokalkomité, [nyborg@dn.dk](mailto:nyborg@dn.dk)

Styrelsen for Patientsikkerhed, [stps@stps.dk](mailto:stps@stps.dk)

Naturstyrelsen, [nst@nst.dk](mailto:nst@nst.dk)

Miljøstyrelsen, [mst@mst.dk](mailto:mst@mst.dk)

Med venlig hilsen

Lars-Ole Christensen  
Sagsbehandler, Biolog